



تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٥

حضرات المساهمين الكرام،

تحية طيبة وبعد ،

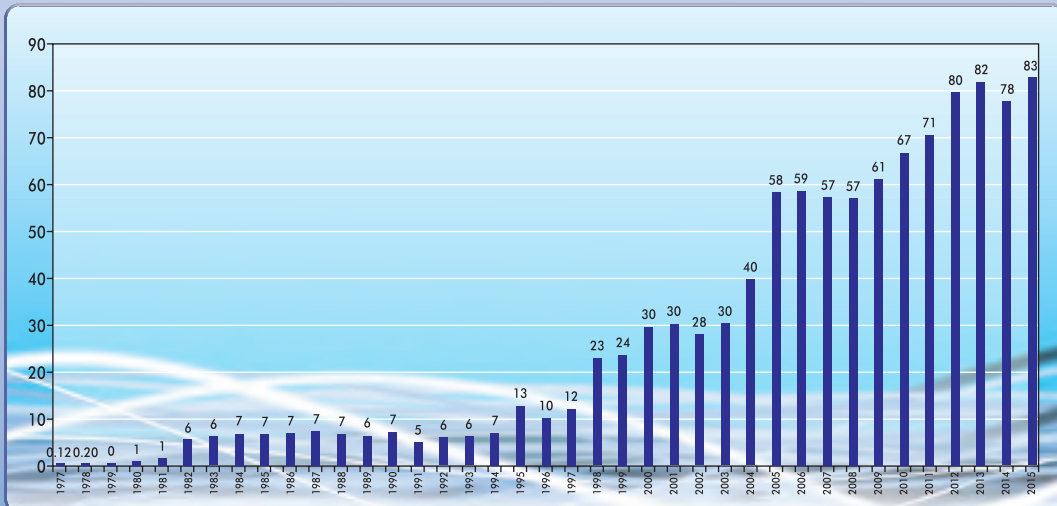
يقدم مجلس الإدارة للمساهمين الكرام تقريره السنوي التاسع والثلاثين عن أداء شركة المجموعة البترولية المستقلة خلال عام 2015.

شهد عام 2015 استمرار انخفاض أسعار البترول الخام والمنتجات البترولية وذلك بسبب الفائض في الإنتاج و انخفاض الطلب على النفط، خاصة في الصين و الهند. و لم تتوصل OPEC الى اتفاق بخفض الإنتاج و ذلك لتمسك بعض دول أوبك الرئيسية بالمحافظة على حصصها في الأسواق و مواجهة دول مصدرة للنفط منافسة خارج OPEC. و بالرغم من انخفاض أسعار النفط، إلا ان ذلك لم يؤدي الى انخفاض انتاج النفط الصخري، خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية. و قد انخفض سعر خام BRENT من 53.27 دولار للبرميل في مطلع عام 2015 الى 38.22 دولار للبرميل في آخر العام. كذلك انخفض سعر خام WTI من 57.33 دولار للبرميل في بداية عام 2015 الى 36.25 دولار للبرميل في آخر العام. و لم تفلح التقلبات السياسية و الحروب الدائرة في الشرق الأوسط في تدارك هذا الانخفاض الشديد في أسعار النفط و الذي عاد بالأسعار الى مستوياتها في عام 2008.

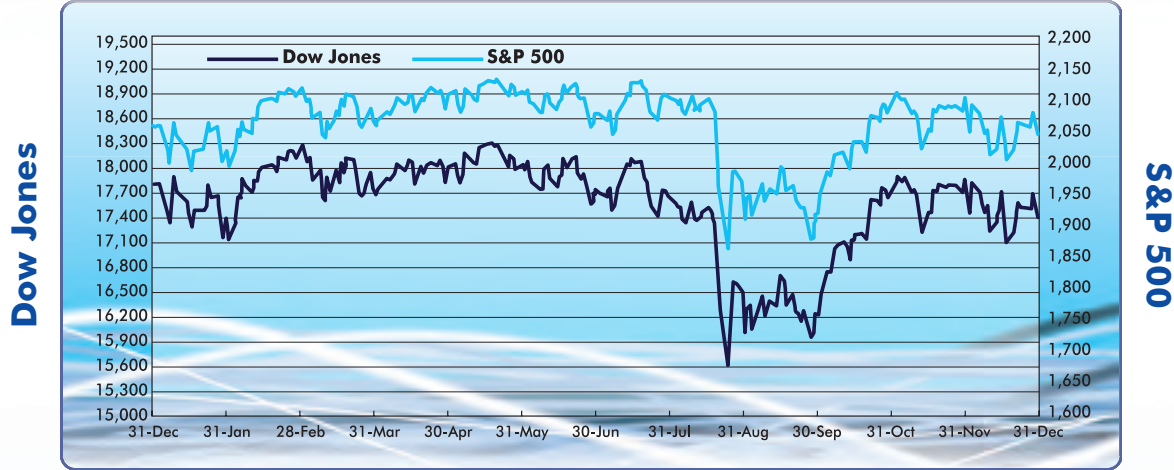
و لقد شهد عام 2015 منافسة شديدة للمجموعة البترولية من قبل شركات المتاجرة العالمية للبترول International Trading Companies خاصة في اسواقها التقليدية في شرق افريقيا. و بالرغم من ذلك فقد حافظت المجموعة على مستويات اداءها عام 2014 حيث بلغ الربح الصافي خلال عام 2015 الى 3.79 مليون دينار، أي مما يعادل 26.20 فلس للسهم .

أما بالنسبة لأداء اسواق الأوراق العالمية فقد كان سيئاً للغاية، و لقد انخفض سوق الأسهم في الصين ب % 8.5 في يوم واحد في شهر أغسطس فيما اصبح يسمى (الإثنين الأسود)، و أدى هذا الانخفاض في الصين بالإضافة الى توقعات زيادة الفائدة في الولايات المتحدة الأمريكية و استمرار التشاؤم في أداء الإقتصاد العالمي الى انخفاض الأسعار في أسواق أوروبا و أمريكا مما أثر سلبيا في أداء محافظ المجموعة.

IPG's Equity Movement (KD Million)



S&P 500 and Dow Jones Movement During 2015



ملخص أداء المجموعة لعام ٢٠١٥

التسويق والنشاط التجاري

واجهت المجموعة منافسة شديدة في أسواقها التقليدية خلال عام 2015، و مع ذلك فقد تمكنت من تسويق حوالي 3.7 مليون طن أو ما يعادل حوالي 77,000 برميل في اليوم وهي نفس الكميات (3.6 مليون طن) تقريبا التي تم تسويقها خلال عام 2014، هذا بالرغم من خسارة سوق أثيوبيا (1.4 مليون طن) بسبب المنافسة من قبل الشركات العالمية.

أ. النشاط التجاري في الخليج والبحر الأحمر

بالرغم من المنافسة الشديدة و خسارة سوق أثيوبيا، إلا أن المجموعة تمكنت من زيادة مبيعاتها الى أسواق الخليج والبحر الأحمر والتي شملت المملكة العربية السعودية و دولة الامارات و اليمن و جمهورية مصر العربية و الأردن.

ولقد استمر التعاون الوثيق بين المجموعة و شركات النفط الوطنية مثل أرامكو، و شركة النفط الوطنية البحرينية و شركة مصافي عدن.

كذلك استمر التعاون مع شركات النفط العالمية مثل شركة EXXON-MOBIL و شركة SHELL و شركة BP. وكذلك المصافي الرئيسية في كل من الهند و كوريا و الصين و سنغافورة، بالإضافة الى المصافي العاملة في البحر الابيض المتوسط.

ب. النشاط التجاري في شرق أفريقيا

بالرغم من المنافسة الشديدة من قبل شركات التجارة العالمية «INTERNATIONAL TRADING COMPANIES» فلقد استطاعت المجموعة أن تسوق 360,000 طن من المواد البترولية في أسواق زيمبابوي و موزمبيق. هذا و تمثل هذه الكمية حوالي 80,000 طن زياده عن الكمية التي تم تسويقها في هذه الأسواق سنة 2014.

ت. النشاط التجاري في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود

نجحت الشركة في تسويق حوالي 1.1 مليون طن من المنتجات البترولية في هذه المنطقة و قد بلغت كميات المنتجات التي تم تسويقها في لبنان حوالي 700,000 طن وذلك من خلال شركة UNITERMINALS اللبنانية و هي شركة مملوكة 50 % للمجموعة.

كذلك نجحت المجموعة بزيادة مبيعاتها الى المغرب حيث سوقت حوالي 400,000 طن من المنتجات البترولية. و قد تم بيع هذه المنتجات باستخدام خزانات شركة HTTSA في ميناء طنجة، و هي شركة مغربية مملوكة 32.5 % من قبل المجموعة.

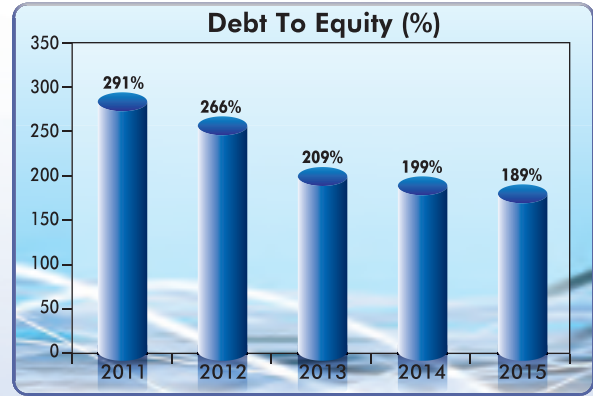
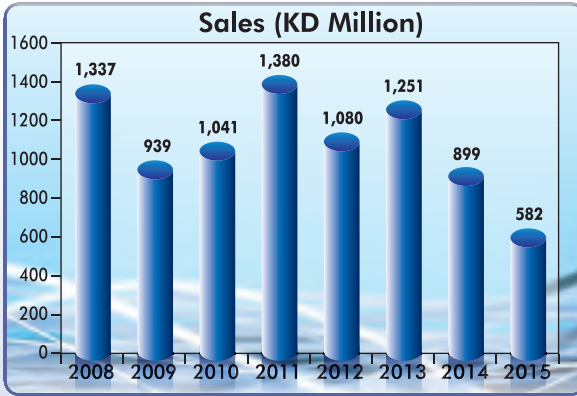


ث. النشاط التجاري في الهند و الشرق الأقصى

ازداد نشاط المجموعة في الشرق الأقصى حيث بلغت المبيعات الى الصين و فيتنام و سنغافورة حوالي 432,000 طن، كذلك تم شراء كميات من الديزل و الكيروسين و البنزين من الهند و الصين و كوريا الجنوبية بلغت حوالي 782,000 طن.

ج. الشحن البحري

قام قسم الشحن البحري بتنفيذ 156 عملية شحن خلال عام 2015 و بلغ مجموع هذه الكميات من المنتجات البترولية حوالي 4.25 مليون طن. و قد تم خلال أواخر عام 2015 استلام ناقلتين جديدتين من شركة STX الكورية الجنوبية لبناء السفن بتكلفة حوالي 36 مليون دولار لكل منهما. و يبلغ حجم كل ناقلة 50,000 طن، و هما الناقلة «عبدالرزاق خالد زيد الخالد» و الناقلة «البترولية». و لقد قام بنك DVB الألماني بتمويل شراء هاتين الناقلتين، و بذلك اصبحت المجموعة تملك 4 ناقلات بنفس الحجم حيث تمتلك كذلك «D & K 1» و «يوسف ابراهيم الغانم».



ج. تخزين المنتجات البترولية

وصل حجم المواد البترولية التي قامت بتخزينها المجموعة في محطات التخزين الاستراتيجية التي تمتلك المجموعة حصصاً فيها الى 850,000 طن مقارنة بحوالي 523,000 طن خلال عام 2014. و تهدف الشركة الى زيادة استخدام حصصها في محطات التخزين و ذلك للتسويق لحساب الشركة في الأسواق المعنية مثل زيمبابوي، موزمبيق، و المغرب.

تطوير الأعمال والمشاريع

استمرت المجموعة في تطوير المشاريع و ذلك استكمالاً لنشاطها التجاري حيث عقدت اتفاقية مشاركة بالتساوي مع شركة GALP البرتغالية و ذلك لبناء محطة تخزين في «بيرا، موزمبيق» بطاقة تخزين تبلغ 65,000 متر مكعب و بتكلفه 60 مليون دولار و محطة تخزين اخرى في «ماتولا، موزمبيق» بطاقة 46,000 متر مكعب و بتكلفه 65 مليون دولار. هذا و قد تم ترسية عقد انشاء هاتين المحطتين على شركة «Steval» من جنوب أفريقيا و التي باشرت أعمالها في شهر أكتوبر 2015. و من المتوقع الإنتهاء من بناء محطة «بيرا» في أواخر 2016 و «ماتولا» في النصف الأول من 2017.

و تم الانتهاء من تأسيس شركتين مملوكتين بالتساوي بين المجموعة وشركة «GALP» كما يلي:

1. شركة IGBTL (IPG-GALP Beira Terminal Limitada) لبناء محطة «بيرا».

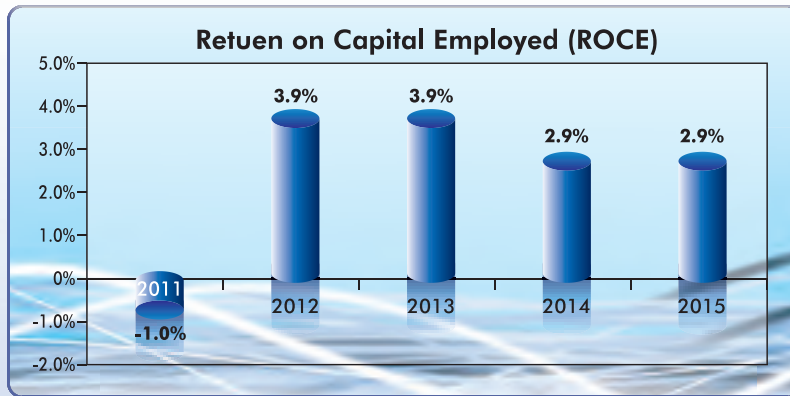
2. شركة GIMTL (GALP-IPG Matola Terminal Limitada) لبناء محطة «ماتولا».

أما في ينبع، المملكة العربية السعودية، فقد تمت الموافقة من قبل شركة الصهاريج العربية ATTL لتوسعة المنافذ البحرية كي تتمكن من استلام و شحن سفن يبلغ حجمها الأقصى 100,000 طن، و تم ترسية عقد الإنشاء على شركة «Belleli» و من المتوقع انجاز هذه التوسعة في منتصف عام 2017.

المالية والخزينة

رغم التحديات العالمية المتمثلة بشكل مباشر في التغيرات في أسواق النفط و ما يصاحبها من التغيير في مستويات العرض و الطلب العالمي و رغم التحديات السياسية في المنطقة، فإن المجموعة إستمرت من خلال الإدارة المالية في تأمين السيولة اللازمة لإستمرار عملياتها التجارية و المشاركة و الدخول في العطاءات الدولية لتزويد عملائها من المنتجات النفطية و بأسعار تنافسية عالمية و بحرفية تامة. كذلك قامت الدائرة المالية بتأمين السيولة المطلوبة لتنفيذ الخطط المستقبلية للمجموعة من خلال توفير الإئتمان اللازم لتمويل المشاريع المستقبلية المعتمدة من قبل المجموعة.

هذا وقد تم التعاقد مع بعض البنوك العالمية الحالية و الجديدة على زيادة التمويل المتاح للمجموعة لتغطية إحتياجاتها القصيرة و الطويلة الأجل.

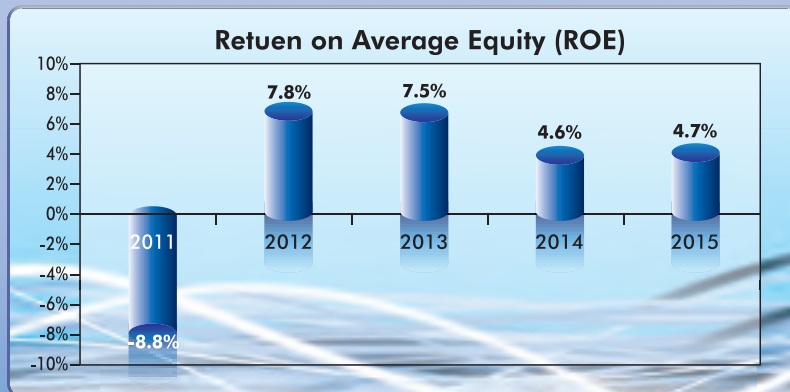


إدارة الموارد البشرية

تظل الموارد البشرية للمجموعة أهم استثماراتها طويلة الأجل لتعزيز و تنمية انجازاتها، و ادارتها لمواجهة تحدياتها في عالم تجاري متغير.

تظل المجموعة دائماً محافظة على ثوابت أساسية لا تتغير بما في ذلك تعزيز الرضى الوظيفي لمواردها البشرية وتقديم الأجور و الميزات التنافسية و توفير كافة الأدوات التي تثري مهارات موظفيها .

و قد تم توظيف 4 موظفين خلال عام 2015 ليصل بذلك إجمالي عدد الموظفين الى 115، و في عام 2016 ستتم بعض التعيينات الجديدة في الإدارة التنفيذية والتي ستزيد من تعزيز قدراتنا التشغيلية.

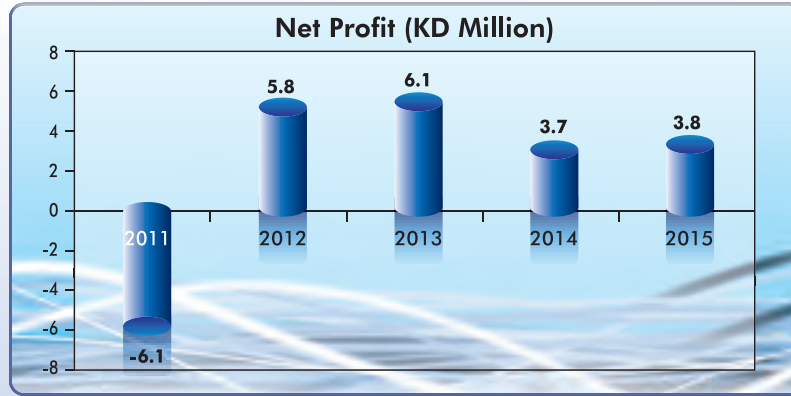


تكنولوجيا المعلومات

خلال عام 2015 تم الإنتهاء من برمجة نظام إدارة المخزون و الذي يعتبر حجر الأساس لنظام المعلوماتية الموحد و المنتظر للمجموعة. هذا البرنامج سيضم جميع المخازن المتعلقة بالعمليات التجارية للشركة و سيوفر معلومات دقيقة و فورية عن حالة المخزون و الكميات المتاحة / او التي تم بيعها و حساب التكلفة المفصلة لها و اصدار التبيهاات لمواعيد السداد و تفاصيل الفواتير و تقارير حساب الأسعار المستقبلية او المتوقعة لتكلفة الكميات المتوفرة في المخازن.

كما تم ايضا الانتهاء من تطبيق برنامج يتيح لإدارة التسويق تنفيذ عمليات Hedging بكفاءة عالية و الحصول على تقارير دقيقة و مفصلة لوضع و تكلفة المخزون المتوفر مما يتيح للإدارة تقليل المخاطر بالشركة و العمل على القيام بعمليات البيع و الشراء من خلال البورصة و الحماية من التعرض للخسائر التي يمكن أن تنتج عن التغيرات و التقلبات المفاجئة لأسعار النفط.

هذا و قد تم تفعيل برنامج تقارير «الميزانية مقابل الوضع الفعلي» الذي يوفر للمجموعة بيانات أساسية لتقييم اداء العمل في كافة الأوقات. و تحسين عمل برامج «الربح و الخسارة»، و «مراقبة عمليات شراء/بيع الشحنات»، و «إدارة العقود»، و «مراقبة الرحلات البحرية» ليكونوا أكثر شمولية و كفاءة في توفير بيانات دقيقة لمساعدة الإدارة العليا في إتخاذ القرارات.



الدائرة القانونية

إزداد نشاط الدائرة القانونية نظراً لتزايد عدد العملاء في الأسواق الجديدة و قد ساهمت الإدارة بصورة فعالة في صياغة العقود مما أدى الى حماية حقوق الشركة و انخفاض عدد القضايا القانونية. كذلك أدى تقليل استخدام مكاتب المحاماة الخارجية الى تقليل المصاريف السنوية. و قد كان من انجازات الدائرة القانونية خدمة الدوائر الأخرى في الشركة مثل التسويق، المالية، المشاريع، و الموارد البشرية بصورة سريعة و فعالة. و تمكنت الدائرة القانونية من صياغة الإتفاقيات باللغة العربية و الإنجليزية و الفرنسية مما سهل عمل المجموعة من المغرب الى باكستان.

هذا وبناء على ما تقدم، فقد وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية عن السنة المالية المنتهية في 2015/12/31 وقرر التوصية بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 25 % من القيمة الاسمية للسهم الواحد (أي بواقع خمسة وعشرون فلساً لكل سهم) بعد خصم أسهم الخزينة. وكذلك التوصية بصرف مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بإجمالي مبلغ وقدره 80,000 د. ك (ثمانون ألف دينار كويتي لاغير) حيث تخضع هذه التوصيات لموافقة الجمعية العامة.

وفي الختام يتقدم مجلس الادارة بوافر الشكر و التقدير للمساهمين الكرام على ثقتهم الكبيرة و الى جميع موظفي الشركة المخلصين.

موجز عن الشركات التابعة، المشتركة والزميلة للمجموعة (IPG) ملخص عن مرافقها واخر التطورات

1. شركة دبي والكويت القابضة (D&K Holding) – دولة الإمارات العربية المتحدة: (حصة المجموعة %100 – شركة تابعة)

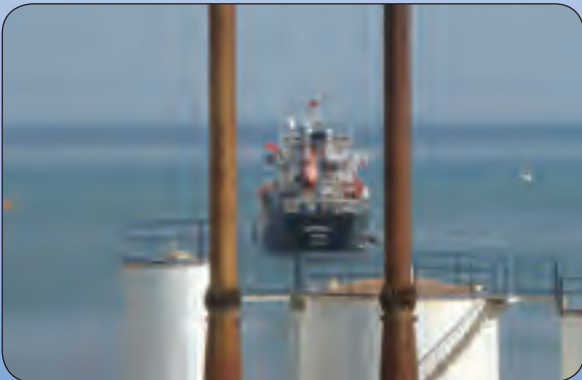
شركة (D&K Holding) القابضة وهي ذراع الشحن البحري للمجموعة، حيث تملك وتشغل حالياً 4 ناقلات نفط للمنتجات النفطية بعد استلام ناقلتين حديثتين في 2015 والتي يتم استخدامها بالكامل من قبل المجموعة (IPG)، و يوفر أسطول (D&K Holding) للمجموعة الغطاء الاستراتيجي المطلوب لاحتياجاتها من السفن.



2. شركة يونيترمينالز المحدودة (Uniterminals) – لبنان: (حصة المجموعة %50 – شركة مشتركة)

تسوق شركة (Uniterminals) المنتجات النفطية في لبنان حيث أنها تملك وتشغل خزانات للمنتجات النفطية بسعة 74,000 متر مكعب برأسمال 16.7 مليون دولار. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 37,000 متر مكعب .
المساهمون الآخرون في الشركة:

■ شركة يونيهولد (Unihold) – لبنان





٣. شركة إنبترو سارل المحدودة (Inpetro SARL) ببيرا - موزمبيق:

(حصة المجموعة %40 - شركة زميلة)

تملك شركة (Inpetro) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية في ميناء ببيرا - موزمبيق بسعة 95 الف متر مكعب وبتكلفة رأسمالية مقدارها 26 مليون دولار. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 38,000 متر مكعب.

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة بتروموك (Petromoc) شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة موزمبيق.
- الشركة الوطنية للبنية التحتية النفطية لزمبابوي (NOIC).



٤. الشركة العربية للصحاري المحدودة (ATTL) - ينبع - المملكة العربية السعودية:

(حصة المجموعة %36.5 - شركة زميلة)

تملك شركة (ATTL) وتشغل حقل خزانات بسعة 287,700 متر مكعب منها 268,500 متر مكعب للمنتجات البترولية و 19,200 متر مكعب للمنتجات البتروكيماوية بتكلفة رأسمالية 79 مليون دولار أمريكي. هذا وقد تم الانتهاء من مد ثلاثة خطوط أنابيب لنقل المشتقات النفطية، قطر الواحد منها 16 بوصة، من مصفاة سامرف SAMREF المجاورة إلى ATTL. كما وضعت شركة ATTL خطة لتطوير كفاءة ومرونة تشغيل المنشأة لاستلام وتصدير المنتجات من و إلى بواخر كبيرة عبر مرسى 20 الجديد بالإضافة إلى المرسى الحالي 21. وقد تم بالفعل التوقيع مع شركة بيلالي الإيطالية لتنفيذ المشروع بعقد قيمته 11.7 مليون دولار أمريكي في نوفمبر 2015 و من المتوقع الانتهاء من تنفيذ المشروع في الربع الأول.

و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 105,000 متر مكعب.

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة بترول الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC)
- شركة المصافي العربية السعودية المحدودة (SARCO)



٥. شركة هورايزون طنجة تيرمينالز المحدودة (HTTSA) - المغرب:

(حصة المجموعة %32.5 - شركة زميلة)

تم الانتهاء من بناء خزانات للمنتجات البترولية وتموين السفن بالوقود وافتتح المشروع في فبراير 2012. و تبلغ السعة الإجمالية 533,000 متر مكعب بتكلفة رأسمالية مقدارها 140.5 مليون يورو. وبما ان المنشأة لديها مرسى واحد لاستقبال السفن الكبيرة والذي لا يغطي استقبال كل سفن العملاء، تقوم الشركة حالياً بتمويل بناء مرسى جديد رقم 2 لاستقبال سفن صغيرة ومتوسطة الحجم بتكلفة 12 مليون يورو ويتوقع الانتهاء من البناء خلال الربع الاخير من عام 2016. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 173,199 متر مكعب.

المساهمون الآخرون في الشركة :

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL) - شركة مملوكة بالكامل لشركة الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC).
- شركة أفريقيا المحدودة (AFRIQUIA) - شركة خاصة في المغرب



٦. شركة هورايزون جيبوتي هولدينج المحدودة (HDTL) - جيبوتي:

(حصة المجموعة %22.22 - شركة زميلة)

تملك شركة (HDTL) 90% من أسهم شركة هورايزون جيبوتي تيرمينالز المحدودة (HDTL) مع حكومة جيبوتي التي تملك %10. تشغل (HDTL) محطة خزانات مستقلة للمنتجات النفطية، غاز النفط المسال، المنتجات الكيماوية وزيوت الطعام بسعة 370,000 متر مكعب وبتكلفة رأسمالية 100 مليون دولار أمريكي. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 74,200 متر مكعب.

المساهمون الآخرون في الشركة :

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL)
- شركة شبكة الدعم القابضة المحدودة (NHSL)
- شركة اسنس مانجمنت المحدودة (EML)





7. شركة هورايزون سنغافورة تيرمينالز المحدودة (HSTPL) - سنغافورة:

(حصة المجموعة 15% - شركة زميلة)

تملك شركة (HSTPL) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية بسعة 1.2 مليون متر مكعب مع 4 أرصفة بحرية بتكلفة رأسمالية 299 مليون دولار أمريكي. و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 186,750 متر مكعب.

المساهمون الآخرون في الشركة:

- هورايزون للتخزين المحدودة (HTL)
- شركة بورا الدولية المحدودة (BIL)
- شركة كوريا الجنوبية للطاقة آسيا المحدودة (SK Energy Asia Pte Ltd)
- شركة مار تانك بي في (MBV)



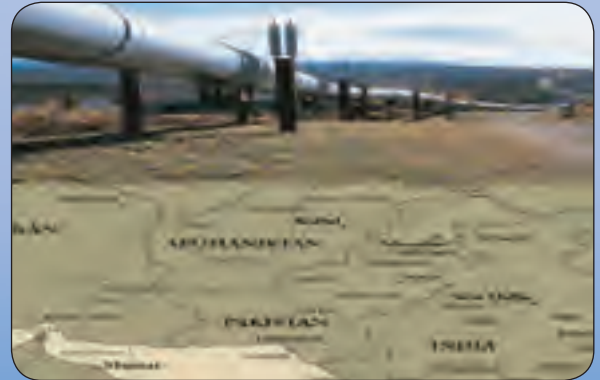
8. شركة آسيا للبترول المحدودة (APL) - باكستان:

(حصة المجموعة 12.5% - شركة زميلة)

تملك شركة (APL) وتشغل خط أنابيب لنقل المنتجات البترولية في باكستان وذلك من خزانات ذو الفقار آباد في بيبري- كراتشي إلى منطقة هب في البلوشستان لنقل زيت الوقود الثقيل إلى محطة هبكو لتوليد الكهرباء، وتم بناءه بتكلفة رأسمالية 100 مليون دولار أمريكي.

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة باكستان للنفط (PSO)
- شركة آسيا انفرستركشر المحدودة (AIL) - سنغافورة
- شركة فيكو الدولية (VECO) - الولايات المتحدة الأمريكية



9. شركة فوباك هورايزون الفجيرة المحدودة (VHFL) - دولة الإمارات العربية المتحدة:

(حصة المجموعة %11.11 - شركة زميلة)

تملك شركة (VHFL) وتشغل خزانات للمنتجات النفطية في الفجيرة والتي تبلغ سعتها حالياً 2.131 مليون متر مكعب مع مرافق بحرية تتكون من 4 أرصفة ومرسى رخوي (SPM) بتكلفة رأسمالية 414 مليون دولار أمريكي. كما ان الشركة تقوم حالياً ببناء خزانات جديدة للنفط الخام بسعة اجمالية تقدر ب 478,000 متر مكعب بتكلفة تقدر بحوالي 90.62 مليون دولار امريكي ويتوقع الانتهاء من بناء المشروع في الربع الثالث من عام 2016 و تبلغ حصة IPG من الطاقة التخزينية 236,754 متر مكعب .

المساهمون الآخرون في الشركة:

- شركة فوباك (VOPAK) الهولندية
- شركة هورايزون للتخزين المحدودة (HT L) شركة مملوكة بالكامل لشركة بترول الإمارات الوطنية المحدودة (ENOC)
- حكومة الفجيرة

